

***ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ/
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ***

**УСТАНОВКА ДЛЯ СЛИВА И ОТКАЧКИ
ОТРАБОТАННЫХ МАСЕЛ**

WDK-89380



Введение	2
Технические характеристики.....	3
Установка.....	4
Техника безопасности.....	5
Пистолет с электронным счётчиком масла.....	6
Гарантийные обязательства.....	7
Сервисное и гарантийное обслуживание.....	8

Поздравляем Вас с приобретением продукции торговой марки WiederKraft. Данная Инструкция содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания установки для слива и откачки отработанных масел. Внимательно ознакомьтесь с Инструкцией перед началом эксплуатации.

Настоящая Инструкция является частью изделия и должна быть передана покупателю при его приобретении.

СПАСИБО ЗА ПОКУПКУ!

WIEDERKRAFT®

Общие правила техники безопасности

ВНИМАНИЕ: При использовании оборудования всегда придерживайтесь правил техники безопасности, чтобы избежать риска травмы и повреждения оборудования.

- 1. Соблюдайте чистоту на рабочем месте.** Загроможденное рабочее место ведет к травмам.
- 2. Следите за условиями на рабочем месте.** Не эксплуатируйте станки или электроинструмент в загрязненных или сырых помещениях. Не используйте электроинструмент в непосредственной близости от легковоспламеняющихся газов и жидкостей.
- 3. Держите детей в стороне.** Никогда не допускайте детей на рабочее место. Никогда не разрешайте детям дотрагиваться до станков, инструментов или удлинителей.
- 4. Хранение неиспользуемого оборудования.** Во избежание коррозии храните неиспользуемое оборудование в сухом месте. Всегда запирайте оборудование в недоступном для детей месте.
- 5. Избегайте непроизвольного запуска.** Удостоверьтесь в том, что воздух не поступает, когда устройство не используется и перед подсоединением шлангов.
- 6. Будьте бдительны.** Смотрите, что Вы делаете, доверяйте своим ощущениям. Не работайте с оборудованием, если Вы устали.
- 7. Проверьте, нет ли поврежденных частей.** Перед эксплуатацией любого оборудования все поврежденные части должны быть тщательно проверены. Должно быть установлено, что эти части работают правильно и выполняют свое прямое назначение. Проверьте настройку и соединение подвижных частей, любых поврежденных частей и крепежных приспособлений, любых других условий, влияющих на правильную работу. Любая сломанная часть должна быть тщательно отремонтирована или переустановлена квалифицированным техником.
Не используйте оборудование, если какие-либо контрольные устройства или краны не работают.
- 8. Переустановка запчастей и аксессуаров.** При обслуживании используйте только идентичные оригинальные запчасти. Гарантия на оборудование аннулируется, если были использованы иные запчасти. Используйте только предназначенные для данного оборудования аксессуары.
- 9. Не работайте с оборудованием, находясь под действием алкоголя или лекарств.**
Прочитайте инструкцию по применению лекарств! Если возникли какие-либо сомнения, не работайте с оборудованием.
- 10. Уход.** Для Вашей безопасности обслуживание и технический уход должны регулярно производиться квалифицированным техником.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эксплуатационные качества данного устройства могут варьироваться в зависимости от изменения давления воздуха и производительности компрессора.

Специальные правила техники безопасности

Данное оборудование спроектировано для обслуживания квалифицированным персоналом. Начинать работу с оборудованием можно только после прочтения данной инструкции и осознания техники безопасности и эксплуатации.

1. Не курите вблизи оборудования.
2. Работайте в хорошо проветриваемом помещении.
3. При обнаружении утечек в оборудовании или в шлангах немедленно отключите подачу сжатого воздуха и устраните утечку.
4. Не превышайте рекомендуемое рабочее давление воздуха. Это может повредить оборудование.
5. На случай пожара храните вблизи огнетушитель типа ABC.
6. Всегда защищайте свою кожу и глаза от контакта с маслом и растворителями.
7. Не заводите двигатель автомобиля во время сбора масла. В противном случае, это может привести к поломке маслосборных зондов и травмам.
8. Остерегайтесь откачиваемого из автомобиля масла, так как его температура может быть довольно высока (около 40-60°C).
9. Отработанное масло должно быть должным образом удалено или переработано. Пожалуйста, свяжитесь с местным управлением по утилизации отработанных жидкостей/твердых веществ для получения информации об утилизации.

Распаковка и хранение

1. Распаковка оборудования и/или его составных частей должна осуществляться в условиях закрытого помещения при температуре не ниже +5°C. Долговременное хранение оборудования и/или его составных частей должно производиться при температуре от 0 до +45°C и относительной влажности < 95% (без конденсации).
2. Если оборудование транспортировалось и/или хранилось при температуре ниже +5°C, то в течение нескольких часов перед началом эксплуатации необходимо выдержать его при температуре не ниже +10°C для полного удаления конденсата.

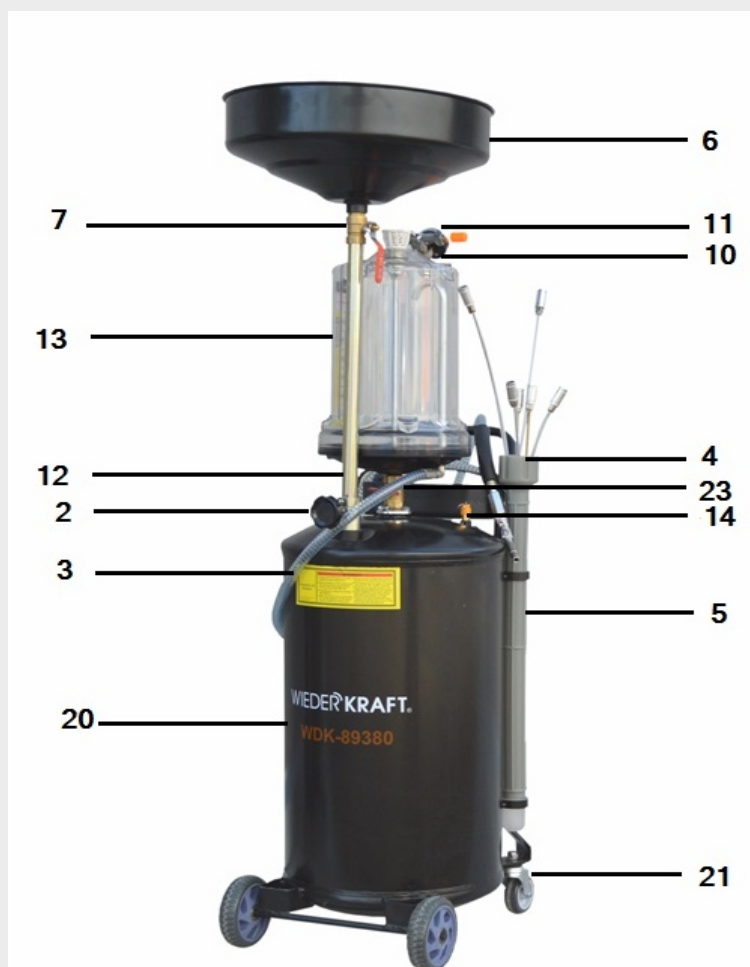


Рисунок А.

№	Название
1	Сливной металлический носик
2	Винт-фиксатор штанги
3	Шланг для удаления/откачки масла
4	Маслозаборные зонды
5	Держатель для пробников
6	Маслосборная ванна
7	Шаровой кран ванны
8	Шаровой кран для слива масла из бака
9	Быстроразъёмное соедин. для подачи сжат. возд.
10	Быстроразъёмное соедин. для удаления масла
11	Вакуумметр
12	Штанга

№	Название
13	Стеклянная предкамера
14	Клапан безопасности (жёлтый)
15	Шланг-уровнемер
16	Шаровой кран для сброса
17	Шаровой кран сливного носика (не виден)
18	Шаровой кран маслосборного носика
19	Полочка для инструментов
20	Маслосборный бак
21	Рулевое колесо шасси
22	Глушитель насоса
23	Шаровой кран предкамеры
24	Шланг для слива масла.

Технические характеристики

Функции: удаление и сбор отработанных жидкостей или масла из двигателя и т. п. посредством пробников со шлангами из ПВХ и медными трубками.

Работа: от сжатого воздуха.

№	Параметр	Значение
1	Давление при удалении масла из двигателя	6-8 бар
2	Давление при сливе масла	2,5 бар
3	Расход воздуха	до 200 л/мин
4	Степень разрежения	0..-0,1 МПа (сектор между красным и зелёным)
5	Емкость бака	80л
6	Емкость стеклянной предкамеры	10л
7	Емкость ванны	13л
2	Рабочая температура масла	40...60°C
3	Отработанные жидкости	масла/жидкости из двигателя
4	Масса нетто	28кг
5	Размеры	490x410x880мм
6	Скорость откачки масла	0,8 - 4,3 л/мин

Маслосборные зонды

- с медной трубкой:

Ø6 мм x 60 см

Ø4 мм x 60 см

- со шлангом из ПВХ

Ø6 мм x 65 см

Ø4 мм x 65 см

Ø6 мм x 75 см

Ø4 мм x 75 см

Комплектация

Пожалуйста, при получении заказа внимательно осмотрите установку, удостоверьтесь в том, что после перевозки нет повреждений. Если установка каким-либо образом повреждена, свяжитесь, пожалуйста, с клиентским сервисным центром, по возможности присоедините фотографии.

Комплектация:

a) Маслосборный бак в сборе (80 л), 1 шт.

b) Стеклянная предкамера в сборе, 1 шт.

c) Маслосборная ванна пластиковая, 1 шт.

d) Комплект шлангов для удаления/откачки масла, 1 шт.

e) Маслосборные зонды с разъемами, 6 шт.

f) Инструкция по эксплуатации, 1 шт.

1. Монтаж

Стекло́нная предкамера.

1. Откройте коробку и выньте комплект стеклянной предкамеры.
2. Привинтите стеклянную предкамеру (поз. 13, **рис. А**) к баку.
3. Убедитесь, что наклейка-уровнемер находится с правой стороны установки.
4. Тщательно завинтите крепежную гайку, установленную сверху маслосборного бака, для более прочного соединения.

Ванна для сбора масла.

1. Откройте коробку и выньте ванну для сбора масла (поз. 6, **рис. А**), проверив, не повреждена ли она. При обнаружении повреждения немедленно свяжитесь с Вашим дистрибьютором.
2. Привинтите ванну для сбора масла к штанге (поз.12, **рис. А**).

2. Подготовка

- а) Проверьте все соединения.
- б) Проверьте, закрыты ли все шаровые краны
- с) Заглушите двигатель автомобиля
- д) Температура масла в двигателе должна быть прим. 40-60°C. При необходимости, ненадолго заведите машину, чтобы подогреть масло.

3. Вакуумирование

Рабочее давление воздуха: 6...8 бар

Расход воздуха: 200 л/мин.



рисунок 1

Для вакуумирования стеклянной предкамеры и маслосборного бака

- а) **ПЕРЕД** началом работы **закройте все краны** и присоедините шланг от источника сжатого воздуха к разъему (поз. 2, **рис. 1**).
- б) Откройте шаровой кран (поз. 23, **рис. А**)
- с) Откройте кран на источнике сжатого воздуха для генерации разрежения.
- д) Когда стрелка достигнет значения **MAX** на вакуумметре, закройте кран на источнике сжатого воздуха (время создания разрежения примерно 4-5 минут).
- е) Отсоедините шланг источника сжатого воздуха.
- ф) Оборудование готово к эксплуатации.

4. Удаление масла из автомобиля через зонд

- Выберите подходящий зонд (это должен быть зонд самого большого диаметра, который может быть вставлен в двигатель) и плотно соедините его со шлангом для удаления масла (**рис.2**).
- Вставьте конец зонда в отверстие для щупа или специальное отверстие для отбора масла находящееся в двигателе.
- Откройте шаровой кран (**рис.2**).
- Если использованное масло откачивается только в **стеклянную предкамеру**, убедитесь, пожалуйста, что кран (поз. 1, **рис.1**) закрыт.

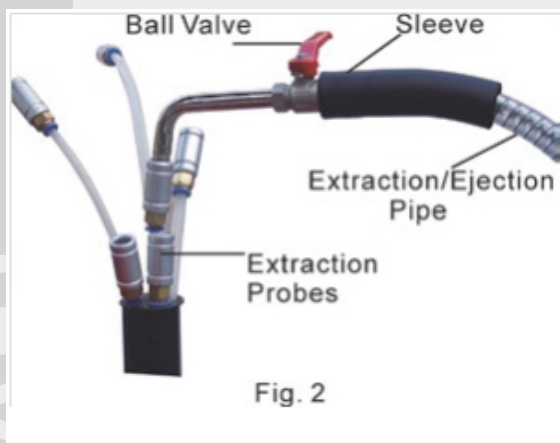


рисунок 2

- Если использованное масло откачивается **только в маслосборный бак**, минуя стеклянную предкамеру, откройте, пожалуйста, кран (поз. 1, **рис.1**). Перед началом откачки в маслосборном баке также должно быть разрежение.
- По окончании откачки масла закройте шаровой кран (**рис.2**).

Замечание: Максимальная температура откачиваемого масла: +60°C. Пожалуйста, недопускайте превышения температуры. Во избежание ожогов держитесь за манжету черного цвета.

Замечание: Максимальная температура откачиваемого масла: +60°C. Пожалуйста, не допускайте превышения температуры. Во избежание ожогов держитесь за манжету черного цвета.

5. Перекачка масла из стеклянной предкамеры в маслосборный бак

- Откройте кран (поз. 1, **рис.1**). Если в маслосборном баке имеется разрежение, то масло из стеклянной предкамеры быстро перельется в бак.
- Если в маслосборном баке нет разрежения, то откройте шаровой кран (**рис.2**) для ускорения слива отработанного масла в бак.
- По окончании перекачки закройте шаровой кран (поз. 1, **рис.1**) и шаровой кран (**рис.2**).
- Повторяйте вышеописанные действия по перекачке масла, пока уровень масла в стеклянной предкамере не достигнет отметки **STOP**.

СОВЕТ: Слив использованного масла из стеклянной предкамеры в маслосборный бак будет производиться быстрее, если и в стеклянной предкамере и в баке будет создано разрежение.

6. Удаление масла из автомобиля самотеком

- Поднимите автомобиль, отвинтите дренажную заглушку автомобиля.
- Откройте шаровой кран ванны (поз. 7, **рис. А**).
- Откройте шаровой кран (поз. 16, **рис.А**) чтобы выпустить воздух, мешающий выходу масла.
- Масло перетекает из ванны для масла в маслосборный бак.
- Завинтите дренажную заглушку автомобиля.
- Отработанное масло также может быть удалено, если и в стеклянной предкамере и в маслосборном баке имеется разрежение.

7. Слив масла из маслосборного бака

Когда бак почти заполнен маслом (см. уровень масла в шланге-уровнемере на маслосборном баке), Вам нужно скачать масло во внешнюю емкость и утилизировать его в соответствии с действующим законодательством по охране окружающей среды.

- а) Закройте все краны.
- б) Убедитесь, что бак не находится под давлением. Если он под давлением, сначала откройте кран (поз.7, **рис. А**) для сброса давления, чтобы избежать выплеска масла и затем закройте его.
- с) Вставьте носик во внешнюю емкость для утилизации масла.
- е) Подсоедините источник сжатого воздуха (не более **2.5 бар!**) к быстроразъемному соединению
- д) Откройте шаровой кран (поз. 8, **рис. А**) на шланге (поз. 24. **рис. А**) для слива масла.
- е) **Постепенно** открывайте шаровой кран (поз. 16, **рис. А**), отработанное масло начнет перетекать во внешнюю емкость для утилизации.
- ф) Полностью слейте масло. Затем отсоедините шланг подачи сжатого воздуха.
- г) Закройте все краны, уберите все шланги и переместите установку на место постоянного хранения.

ВНИМАНИЕ!

1. Шаровой кран (поз. 1, **рис.1**) должен быть закрыт во избежание попадания воздуха, который может привести к повреждению стеклянной предкамеры.
2. Во избежание разбрызгивания отработанного масла, которое может травмировать глаза и испачкать одежду, придерживайте металлический носик.
3. Перед отсоединением шланг для удаления/откачки масла от быстроразъемного соединения «папа» (рис.2) убедитесь, что бак не находится под давлением. В противном случае, масло разбрызгивается.

8. Устройство безопасности

Клапан безопасности (поз.14, **рис. А**) сбрасывает давление, если во время откачки оно поднимается выше **2.5 бар**.

Текущее обслуживание

- a) Регулярно проверяйте оборудование на герметичность.
- b) Соединения шлангов должны быть плотно подогнаны.
- c) Необходимо при первой возможности сливать отработанное масло из маслосборного бака, подвергнувшегося коррозии.
- d) Если Вы откачиваете масло в течение долгого времени (ежедневно в течение года), проверьте, пожалуйста зонды на герметичность.

Примечания

- a) Применение пробников при замене масла:
 - для пробника с металлической трубкой
 - Ø6 мм – расход масла 3.1 л/мин
 - Ø4 мм – расход масла 0.8 л/мин
 - для пробника с пластиковым шлангом
 - Ø6 мм – расход масла 4.3 л/мин
 - Ø4 мм – расход масла 0.8 л/мин.
- b) Если Вы откачиваете масло уже в течение долгого времени, проверьте, пожалуйста, прокладки стеклянной предкамеры на предмет их износа и появления утечек.

Возможные неисправности

1. Вакуумметр не работает

- а) Проверьте давление воздуха: стандартное давление воздуха в кране источника сжатого воздуха должно быть **6...8 бар**; расход воздуха – 200 л/мин.
- б) Убедитесь, что все краны находятся в правильном положении.
- с) Проверьте герметичность бака в отношении разрежения.

2. Отображает текущие значения, но установка не работает и не перекачивает масло

- а) Проверьте герметичность соединения гибкого шланга с пробником.
- б) Не слишком ли низка температура отработанного масла (нормальная температура масла должна быть около 40-50°C)?
- с) Не допускается удаление консистентных смазок или высоковязких масел.
- д) Убедитесь, что шаровой кран (поз. 17, **рис. А**) шланга для удаления/сбора масла открыт.
- е) Убедитесь, что шланг не забился, а пробник не касается дна емкости.

Гарантийные обязательства

Гарантийный срок эксплуатации оборудования составляет **12 месяцев** со дня продажи розничной сетью. Дефекты сборки инструмента, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно в течение 45 (сорока пяти) дней со дня предоставления потребителем требований об устранении недостатков изделий после проведения техническим центром диагностики изделий.

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЙ:

1. Наличие товарного или кассового чека и гарантийного талона с указанием заводского (серийного) номера оборудования, даты продажи, подписи покупателя, штампа торгового предприятия.
2. Предоставление неисправной продукции в полной комплектации.
3. Гарантийный ремонт производится только в течение срока, указанного в данном гарантийном талоне.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ:

1. При неправильном и нечетком заполнении гарантийного талона;
 2. На оборудование, у которого не разборчив или изменен серийный номер;
 3. На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки инструмента в гарантийный период (нетребуемые по инструкции эксплуатации), о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
 4. На замену изношенного или поврежденного режущего оборудования;
 5. На неисправности, возникшие в результате не сообщения о первоначальной неисправности;
 6. На оборудование, которое эксплуатировалось с нарушениями инструкции по эксплуатации или не по назначению;
 7. На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных средств и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др.;
 8. На неисправности, вызванные попаданием в оборудование инородных тел, небрежным или плохим уходом, повлекшим за собой выход из строя оборудования;
 9. На неисправности, возникшие вследствие перегрузки, повлекшие за собой выход из строя двигателя, трансформатора или других узлов и деталей, а также вследствие несоответствия параметров электросети номинальному напряжению;
 10. На неисправности, вызванные использованием некачественного бензина и топливной смеси, что ведет к выходу из строя цилиндро-поршневой группы;
 11. На неисправности, вызванные использованием неоригинальных запасных частей и принадлежностей;
 12. Использование моторного масла, не соответствующего классификации, которое вызывает повреждение двигателя, уплотнительных колец, топливопроводов или топливного бака;
 13. На дефекты и повреждения, возникшие в результате применения неправильно приготовленной топливной смеси;
 14. На недостатки изделий, возникшие вследствие эксплуатации с неустранёнными иными недостатками;
 15. На недостатки изделий, возникшие вследствие технического обслуживания и внесения конструктивных изменений, лицами, организациями, не являющимися авторизованными сервисными центрами;
 16. На неисправности, вызванные работой на тормозе цепи, что приводит к оплавлению корпуса;
 17. На естественный износ изделия и комплектующих в результате интенсивного использования;
 18. На такие виды работ, как регулировка, чистка, смазка, замена расходных материалов, а также периодическое обслуживание и прочий уход за изделием;
 19. Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть обнаружена при продаже изделия;
 20. Выход из строя деталей в результате кратковременного блокирования при работе;
- ¹ Гарантия не распространяется на узлы и детали, являющиеся расходными, быстроизнашивающимися материалами.

Адреса сервисных центров уточняйте на сайте www.wiederkraft.ru и по телефону **8 800 250-30-80**.

WIEDERKRAFT®

